



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** **Novaggio Twins** **B**

**CLUB 2** **Courroux Wolfies** **B**

Lieu / Ort **Novaggio** Date / Datum **09.10.2021**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:05** End / Ende **16:18**  
Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **POB03**  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft  Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **80**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **207743** **CATTANEO Sabine**

Official scorer Marqueur **207760** **CATTANEO Dario**

Referee 1 Arbitre 1 **207001** **BAYARD Patrice-Martial**

Referee 2 Arbitre 2 **203301** **GUIDI Daniele**

Tech. Director Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>10</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>5</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Courroux Wolfies</b>	

3 Time / Drittel Tiers / Tempo **3** **3** **CAPTAIN 1** Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl. ProL. / Sup. **0** **0** **CAPTAIN 2** Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori **0** **0**

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **97252**

**1 Novaggio Twins**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
55	<b>C</b>	<b>BAGGIOLINI Alan</b>	99241	05:53	27	93	1					11:57	27	2	13:28	G1
27	<b>A</b>	<b>CERESA Manuel</b>	204308	21:41	43	18	2					18:28	18	2	20:28	J1
32	<b>G</b>	<b>GIUBBINI Damian</b>	5004	25:33	74	43	3					43:02	27	2	45:02	D
	<b>G</b>			35:05	93	55	4					45:26	27	2	47:26	B1
74		<b>CAMPICHE Lorenzo</b>	218268	53:20	18	43	5					45:26	19	2	47:26	V1
21		<b>PONCINI Nicolas</b>	203421	54:27	18		6					46:17	55	2	49:26	H
43		<b>CATTANEO Mattia</b>	206255	58:51	55	18	7									
19		<b>RUSPINI Nicolo</b>	214241													
18		<b>JARDINI Andrea</b>	98180													
93		<b>GIACOMINI Alan</b>	205113													

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**TOTAL** **7**

**TIME OUT**

**TOTAL** **12 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

**TOTAL** **10**

**TIME OUT**

**TOTAL** **22 min**

**2 Courroux Wolfies**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
82	<b>C</b>	<b>JOLIDON Gaël</b>	96285	13:28	15	89	1					05:53	36	2	05:53	I
12	<b>A</b>	<b>GÜNTER Fabien</b>	209411	18:34	36		2					09:50	15	2	11:50	V2
33	<b>G</b>	<b>FERRARI Laetitia</b>	207421	26:07	36		3					15:42	89	2	17:42	K1
30	<b>G</b>	<b>OPPLIGER Fabrice</b>	96290	35:13	36	15	4					15:42	89	2	19:42	V1
17		<b>CLEMENCE Arnaud</b>	98327	35:38	36	51	5					16:10	82	2	21:41	V1
3		<b>BEUCHAT Christophe</b>	96284	36:46	51	36	6					16:10	17	2	20:11	V1
89		<b>WUST Mathieu</b>	97341	38:28	36	3	7					16:10	12	2	18:10	C1
36		<b>DURAND Jolan</b>	206293	42:08	3	12	8					45:26	89	2	47:26	V1
15		<b>RUCHTI Sylvain</b>	207306	57:12	89		9					46:17	12	2	48:17	G1
51		<b>MATTIONI Sébastien</b>	94147	58:14	12	89	10					53:45	51	2	54:27	D
22		<b>LANZ Olivier</b>	209259									59:58	3	2	60:00	G1
59		<b>KOTTELAT Noé</b>	214132													

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**TOTAL** **10**

**TIME OUT**

**TOTAL** **22 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

**TOTAL** **10**

**TIME OUT**

**TOTAL** **22 min**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **97252**

**HAUSER Marc**